

# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

*Grzesiek  
Włodzisław  
Pawon*

ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław  
tel. (71) 322 02 93, (71) 395 80 10

dwkz@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/



Wrocław, dnia 19.10.2023 r.

WZN.5146.333.2023.MAD

## DECYZJA NR 2856/2023

ZARZĄD ZIELENI MIEJSKIEJ  
we Wrocławiu  
2023-10-19  
15084  
*f. Kucista*

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust.4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2022 r., poz. 840 t.j., dalej: u.o.z.) w związku z art. 83a ust. 1, art. 83c ust. 3-5, art. 83d ust. 1 i 2, art. 86 ust. 1 pkt 1a, 4 i 10 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz.U. z 2023 r., poz. 1336 t.j., dalej: u.o.p.) oraz art. 104 i 105 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2023 r., poz. 775 t.j., dalej: k.p.a.),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 14.08.2023 r. (data wpływu 24.08.2023 r., znak: DZ.410.220.2023.5.MGR), złożonego w imieniu Gminy Wrocław przez Zarząd Zieleni Miejskiej, reprezentowany przez Panią Ewę Partykę – Zastępcę Dyrektora, posiadający prawo do występowania z wnioskiem, o udzielenie zezwolenia na usunięcie 19 drzew zlokalizowanych na działkach o nr ewid.: 3, 7, 17, 18, AM-25, obręb Kowale, gm. miejska Wrocław, wchodzących w skład historycznego układu urbanistycznego osiedla z komponowaną zielenią i ogródkami działkowymi we Wrocławiu pomiędzy ul. Bolesława Krzywoustego, Giżycką, Kętrzyńską i Grudziądzką. Teren stanowi historyczny układ urbanistyczny osiedla z komponowaną zielenią i ogródkami działkowymi i został wpisany do rejestru zabytków pod numerem A/1057 na podstawie decyzji z dnia 12.05.2008 r.,

po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego oraz po wizji lokalnej w terenie dnia 18.10.2023 r.,

### orzekam

**1) udzielić zezwolenia** Gminie Wrocław, Pl. Nowy targ 1-8, 50-141 Wrocław - Zarządowi Zieleni Miejskiej, Aleja Śląska 1, 54-118 Wrocław na usunięcie niżej wymienionych drzew zlokalizowanych na działkach o nr ewid.: 3, 7, 17, 18, AM-25, obręb Kowale, gm. miejska Wrocław.

Lp	Nr z wniosku	Nr inw.	Nr ArboTag	Nazwa gatunkowa	Obwód na wys. 130 [cm]
1.	1	D.ZZM.315086	029837	Sosna czarna	56
2.	2	D.ZZM.315087	029769	Sosna pospolita	68
3.	3	D.ZZM.315088	028954	Sosna czarna	74
4.	4	D.ZZM.315089	028849	Brzoza brodawkowata	127
5.	5	D.ZZM.315090	028850	Brzoza brodawkowata	118
6.	6	D.ZZM.315092	028746	Brzoza brodawkowata	176
7.	7	D.ZZM.315093	028901	Sosna czarna	111
8.	8	D.ZZM.315094	028902	Sosna czarna	98
9.	9	D.ZZM.315095	028891	Sosna czarna	65
10.	10	D.ZZM.315096	028862	Sosna czarna	51
11.	11	D.ZZM.315101	028124	Sosna czarna	92
12.	12	D.ZZM.315102	028530	Sosna czarna	122
13.	13	D.ZZM.315103	028379	Sosna czarna	103
14.	14	D.ZZM.315104	028453	Sosna czarna	50
15.	15	D.ZZM.315105	028420	Sosna czarna	42
16.	16	D.ZZM.315106	028409	Sosna czarna	63
17.	17	D.ZZM.315136	028126	Sosna czarna	78
18.	18	D.ZZM.315137	028196	Sosna czarna	117
19.	19	D.ZZM.315138	028366	Sosna czarna	87

**Termin usunięcia drzew:** do dnia 16 sierpnia 2026 roku.

**Termin wykonania nasadzeń:** do dnia 31 grudnia 2026 roku.

**Termin złożenia informacji o dokonanych nasadzeniach:** do dnia 30 czerwca 2027 roku.

2) Uzależniam wydanie niniejszego zezwolenia od wykonania przez wnioskodawcę nasadzeń zastępczych w ilości **19 sztuk** drzew jako rekompensatę za usunięcie drzew objętym niniejszym zezwolenie (zgodnie z art. 83 ust 3 u.o.p.),

3) Na mocy art. 83d ust 2 u.o.p., z uwagi na to, iż zezwolenie jest uzależnione od wykonania nasadzeń zastępczych wskazanych w punkcie 2 niniejszej decyzji, określa się następujące warunki:

- gatunki nasadzeń zastępczych

Lp	Nr z wniosku	Nr inw. drzewa usuwanego	Nr ArboTag drzewa usuwanego	Nazwa gatunkowa drzewa do nasadzenia zastępczego
1.	1	D.ZZM.315086	029837	Sosna czarna
2.	2	D.ZZM.315087	029769	Sosna czarna
3.	3	D.ZZM.315088	028954	Sosna czarna
4.	4	D.ZZM.315089	028849	Sosna czarna
5.	5	D.ZZM.315090	028850	Sosna czarna
6.	6	D.ZZM.315092	028746	Sosna czarna
7.	7	D.ZZM.315093	028901	Sosna czarna
8.	8	D.ZZM.315094	028902	Sosna czarna
9.	9	D.ZZM.315095	028891	Sosna czarna
10.	10	D.ZZM.315096	028862	Sosna czarna
11.	11	D.ZZM.315101	028124	Sosna czarna
12.	12	D.ZZM.315102	028530	Sosna czarna
13.	13	D.ZZM.315103	028379	Sosna czarna
14.	14	D.ZZM.315104	028453	Sosna czarna
15.	15	D.ZZM.315105	028420	Sosna czarna
16.	16	D.ZZM.315106	028409	Sosna czarna
17.	17	D.ZZM.315136	028126	Sosna czarna
18.	18	D.ZZM.315137	028196	Sosna czarna
19.	19	D.ZZM.315138	028366	Sosna czarna

- nasadzenie zastępcze winny być wykonane na terenie alejek w obszarze wpisanym do rejestru zabytków na podstawie decyzji nr A/1057 z dnia 12.05.2008 r., wg możliwości uwzględniających wolne miejsce do wykonania nasadzeń i potrzeb roślin w sposób odtworzeniowy dla zabytkowych szpalerów drzew z gatunku sosna czarna,
- pień sadzonki na wysokości 100 cm powinien mieć obwód co najmniej 14-16 cm i prawidłowo rozwiniętą koronę, szkółkowane minimum 2 razy.

4) na podstawie art. 86 ust 1 pkt 1a, 4 i 10 cytowanej ustawy o ochronie przyrody nie pobierać opłaty za usunięcie drzew wymienionych w punkcie 1 i 2 sentencji niniejszej decyzji, naliczanej zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 03 lipca 2017 r. w sprawie stawek opłat dla poszczególnych rodzajów i gatunków drzew i krzewów (Dz. U. z 2017 r., poz. 1330) oraz art. 85 ust. 4, 10 pkt 1 i 2, ust. 6 cytowanej u.o.p.

#### UZASADNIENIE

W dniu 24.08.2023 r. do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu wpłynął wniosek złożony w imieniu Gminy Wrocław przez Zarząd Zieleni Miejskiej, reprezentowany przez Panią Ewę Partykę – Zastępcę Dyrektora, posiadający prawo do występowania z wnioskiem, o udzielenie zezwolenia na usunięcie 19 drzew zlokalizowanych na działkach o nr ewid.: 3, 7, 17, 18, AM-25, obręb Kowale, gm. miejska Wrocław. Ww. nieruchomość wchodzi w skład historycznego układu urbanistycznego osiedla z komponowaną zielenią i ogródkami działkowymi we Wrocławiu pomiędzy ul. Bolesława Krzywoustego, Giżycką, Kętrzyńską i Grudziądzką. Teren stanowi historyczny układ urbanistyczny osiedla z komponowaną zielenią i ogródkami działkowymi i został wpisany do rejestru zabytków pod numerem A/1057 na podstawie decyzji z dnia 12.05.2008 r., wobec czego Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków jest organem właściwym do wydania zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów na tym terenie (na podstawie art. 83a ust.1 u.o.p.).

Strona została zawiadomiona o oględzinach telefonicznie. W dniu oględzin przedstawiciel strony stawił się na oględzinach, z których sporządzono protokół, który następnie odczytano i podpisano.

W wyniku przeprowadzonego postępowania administracyjnego oraz czynności w terenie dnia 18.10.2023 r. nie stwierdzono w obrębie drzew gatunków chronionych. Ocenę stanu drzew przeprowadzono metodą VTA. Podczas oględzin stwierdzono, że drzewo o nr ArboTag 028530 stanowi zamierający okaz gatunku i nie rzuca szans na przeżycie. Drzewo o nr ArboTag 028409 pomimo



zachowania żywotności jest mocno pochylone w kierunku ogrodzenia ogródków działkowych i stanowi zagrożenie dla osób i mienia, ponadto jest to młody okaz będący prawdopodobnie samosiewem. Pozostałe okazy gatunków są martwe. Okazy gatunku sosna czarna o nr ArboTag 029769, 028954 w chwili oględzin stanowiły wywyoty.

W związku z powyższym Wojewódzki Konserwator Zabytków, udzielił zezwolenia na usunięcie 19 drzew zlokalizowanych na działkach o nr ewid.: 3, 7, 17, 18, AM-25, obręb Kowale, gm. miejska Wrocław.

Zgodnie z art. 86 ust. 1 pkt 1a, 4 i 10 u.o.p. niniejsze zezwolenie na usunięcie drzew i krzewów jest zwolnione z pobrania opłaty za korzystanie ze środowiska. Na mocy art. 86 ust 1 pkt 1a u.o.p. nie pobiera się opłat za usunięcie drzew „jeżeli usunięcie jest związane z odnową i pielęgnacją drzew rosnących na terenie nieruchomości lub jej części wpisanej do rejestru zabytków”. Na mocy art. 86 ust 1 pkt 4 u.o.p. nie pobiera się opłat za usunięcie drzew „które zagrażają bezpieczeństwu ludzi i mienia w istniejących obiektach budowlanych lub funkcjonowania urządzeń, o których mowa w art. 49 § 1 Kodeksu cywilnego”. Na mocy art. 86 ust 1 pkt 10 u.o.p. nie pobiera się opłat za usunięcie drzew i krzewów „które obumarły lub nie rokują szans na przeżycie, z przyczyn niezależnych od posiadacza”.

Dlatego też Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków orzekł o niepobieraniu opłaty za usunięcie drzew wymienionych w punkcie 1 sentencji niniejszej decyzji.

Mając na uwadze fakt, iż ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody m.in. zieleni w miastach i wsiach oraz zadrzewień parkowych, a celem ochrony przyrody jest m.in. ochrona walorów krajobrazowych, zieleni w miastach i wsiach oraz zadrzewień, to ze względu na fakt, iż drzewa zlokalizowane były na terenie historycznego założenia osiedla wraz z zielenią komponowaną, istnieje konieczność nasadzenia drzew w liczbie nie mniejszej niż liczba drzew usuwanych. Punkt 2 niniejszej decyzji uzależnia wycinkę od nasadzeń kompensacyjnych, które należy wykonać na obszarze zabytkowego założenia, z którego dokonano usunięcia drzew na mocy niniejszej decyzji. Mając jednak na względzie charakter terenu zielonego, z którego dokonywana jest wycinka oraz istniejące nasadzenia pod względem gatunków ustanawia się warunki opisany w punkcie 3 niniejszej decyzji, wskazujący gatunki lub rodzaje drzew do nasadzeń kompensacyjnych. Strona we wniosku zaproponowała nasadzenie 19 szt. Sofory japońskiej w nawiązaniu do istniejących okazów tego gatunku w pobliżu budynków wzdłuż ul. Grudziądzkiej, które stanowią obecnie pomniki przyrody. Zdaniem organu powyższa propozycja nie może zostać zaakceptowana z uwagi na fakt pierwotnej kompozycji układu zieleni na zabytkowym osiedlu. Zamysłem nasadzeń było stworzenie szpalerów drzew z gatunku sosna czarna i układ w takim założeniu jest chroniony wpisem do rejestru zabytków. Zmiana tej koncepcji i wprowadzenie gatunków, które historycznie nie występowały w tej części osiedla, będzie oznaczało wykonanie niewłaściwego zagospodarowania przedmiotowego terenu. Fakt, że obecny kształt alejek w części osiedla, na które składają się ogródki działkowe, posiada ślady wieloletnich zaniedbań, nie zmienia faktu, iż przedmiotowy teren stanowi obszar cenny historycznie i biocentotycznie. W związku z powyższym organ nakazał nasadzenia wskazane w punkcie 3 sentencji niniejszej decyzji. Wskazane nasadzenia kompensacyjne należy wykonać jako uzupełnienia szpalerów drzew w ramach zabytkowego założenia. Aby zapewnić właściwe warunki dla wzrostu roślin nasadzonych oraz tych istniejących składających się na szpaler drzew sosny czarnej, należy zapobiegać nielegalnemu parkowaniu samochodów przez użytkowników ogródków działkowych w obrębie systemu korzeniowego oraz poprawę warunków glebowych w zakresie zabytkowego szpaleru drzew.

Po upływie trzech lat od terminu wykonania nasadzeń zastępczych wskazanego w informacji o dokonanych nasadzeniach przedłożonej do tutejszego urzędu organ ustali termin wykonania oględzin, o czym strona zostanie poinformowana na piśmie, celem potwierdzenia czy wykonane nasadzenia zachowały żywotność. Jeżeli posadzone drzewa nie zachowają żywotności po trzech latach od dnia upływu terminu wskazanego w decyzji lub przed upływem tego terminu, z przyczyn zależnych od posiadacza, organ właściwy do wydania zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów nakłada ponownie w drodze decyzji obowiązek wykonania nasadzeń zastępczych.

W przypadku niewykonania nasadzeń zastępczych zgodnie z zezwoleniem na usunięcie drzew stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

W przypadku gdy wycinka planowana jest w okresie potencjalnego zasiedlenia drzewa przez ptaki i nietoperze, winna być poprzedzona ponownym oglądem – bezpośrednio przed planowanym wycięciem drzew – pod kątem stwierdzenia czy drzewa nie zostały zasiedlone. Jeśli drzewa nie zostały zasiedlone, nie ma przeciwwskazań do wycinki, natomiast w przypadku stwierdzenia zasiedlenia wycinka powinna być przeprowadzona po ustawowym okresie zasiedlenia przez ptaki i nietoperze. W przypadku gdy z jakichś istotnych względów wycinka musi być przeprowadzona we wskazanych wyżej okresach, a drzewa są zasiedlone, posiadacz nieruchomości, który ubiega się o zezwolenie na usunięcie drzew winien uzyskać zezwolenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska na odstępstwa od ww. zakazów w trybie art. 56 ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 r. (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 916).

Niniejsza decyzja niezwalania z obowiązku uzyskania zezwolenia na czynności zakazane w stosunku do gatunków chronionych w przypadku stwierdzenia, że usunięcie drzewa spowoduje naruszenie tych zakazów. Wymagane jest uzyskanie stosownych pozwoleń w przypadku stwierdzenia bytowania zwierząt chronionych po terminie dokonania oględzin przez tutejszy organ.

W związku z powyższym należało orzec jak w sentencji niniejszej decyzji.

## POUCZENIE

1. Usunięcie drzew i krzewów nieobjętych niniejszym zezwoleniem podlega karze pieniężnej (art.88 ust.1 pkt 2 u.o.p.).
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania (art. 127a k.p.a.).
3. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania także, gdy jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

**Katarzyna Dziura**

Zastępca Dolnośląskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków

[podpisano podpisem elektronicznym]

Otrzymują (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):

- Adresat – epuap

- aa teczka obiektu – Osiedle Kowale [rej.]

Prowadzący sprawę: Marek Durajczyk, e-mail: m.durajczyk@dwkz.pl